



LED Batteriebetriebenes Sensorband, 1m - Montageanleitung

D

**Bande lumineuse à LED à capteur de mouvements sur 1 mètre
alimenté par piles - Instructions de montage**

F

**Striscia LED a batteria con sensore da 1m - Istruzioni per il
montaggio**

I

Batterij gevoede LED sensorstrip van 1 m - Montage-instructies

NL

LED batteridreven 1 m sensorremsa - Monteringsanvisningar

S

**1m, bateriemi napájený LED pás se snímačem pohybu -
Návod k montáži**

CZ

Svetelný LED pás so snímačom, dĺžka 1 m - Návod na montáž

SK

**Bandă cu senzori de 1 m ce funcționează cu baterie cu LED -
Instrucțiuni de montaj**

RO

LED battery operated 1m sensor strip - Mounting instructions

GB

Montageanweisung

I. Beschreibung

- 1 Bewegungssensor
- 2 MAN/AUTO-Schalter
- 3 AN/AUS-Taste
- 4 Batteriefach inkl. 4 (Einzel-) Batterien
- 5 Lichtband

II. Montage

Vorsicht: Das Lichtband nicht über scharfen Kanten ziehen. Sicherstellen, dass der Untergrund eben ist oder, bei Winkeln über 60°, einen Radius von mehr als 30 mm aufweist.

- 1. Batterien entfernen. Das Lichtband **5** an der Schnittmarkierung auf die gewünschte Länge kürzen.
- 2. Das Selbstklebeband auf der Rückseite des Lichtbands entfernen.
- 3. Das Lichtband an der gewünschten Stelle anbringen und mit den Fingern leicht auf die Oberfläche pressen.
- 4. Batterien einlegen (siehe IV.). Um das Batteriefach **4** zu montieren, das 3M-Klebeband entfernen und mit Hilfe des vormontierten Klettbands auf der Rückseite an der Wand anbringen.

Vorsicht: Rollen Sie das Lichtband vollständig ab, bevor Sie die Batterien einlegen.

Bitte lesen Sie diese Montageanweisung vor der Montage gründlich durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf!

- Sicherheitshinweise**
- Elektroarbeiten und Reparaturen dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden.
 - Bei der Installation müssen die jeweiligen nationalen Errichtungsbestimmungen eingehalten werden.
 - Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag- und Unfallgefahr!
 - Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Nicht im Kinderzimmer verwenden.
 - Nicht direkt in die LED-Leuchten schauen.
 - Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar. Ist seine Lebensdauer abgelaufen, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Technische Daten

Batterietyp:	4x AAA 1,5 V
Spannung:	6 V DC
Nennleistung:	2,8 W
Schutzart:	IP20
Farbtemperatur:	4000 K
Leuchtquelle:	LED – nicht austauschbar!
Größe:	1000x8x2 mm
Lichtstrom:	130 lm
Entfernung	
Sensorerkennung:	ca. 4 m

Verwendete Symbole

- Vorsicht: Risiko für Mensch und Produkt.
- Nicht im Freien oder in feuchter Umgebung verwenden.

Verwendung von Batterien

- VORSICHT! Wenn die Batterien nicht fachgerecht ersetzt werden, besteht Explosionsgefahr.
- Nur durch Batterien des gleichen Typs ersetzen. Auf richtige Polarität achten.
- Batterien (Batteriepackung oder eingelegte Batterien) keiner übermäßigen Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw. aussetzen. Vor Erschütterungen schützen. Trocken und sauber halten. Von Kindern fernhalten.
- Batterien nicht öffnen, zerlegen, aufschneiden oder kurzschließen. Alte und neue Batterien nicht zusammen verwenden.
- Die Sicherheits- und andere Hinweise auf der Batterie oder deren Verpackung beachten.
- Auslaufende Batterien entnehmen und das Batteriefach gründlich reinigen. Haut- und Augenkontakt vermeiden.

Entsorgung

Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden.

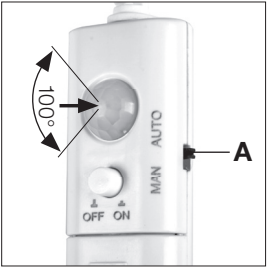
Gebrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. In Geschäften, in denen Batterien verkauft werden, und an städtischen Sammelstellen stehen Container für Altbatterien zur Verfügung.

III. Bewegungssensor

Sie können mit dem MAN/AUTO-Schalter **2** die Betriebsart ändern:

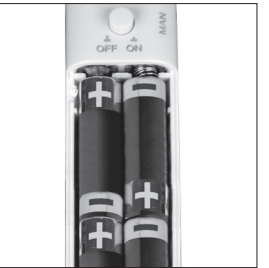
- A.** AUTO: Das Lichtband schaltet sich automatisch ein, wenn innerhalb eines Bereichs von 100° eine Bewegung erkannt wird. Nach 15 Sekunden schaltet sich das Band wieder aus.
- B.** MAN: Das Lichtband kann mit der AN/AUS-Taste **3** manuell an- und ausgeschaltet werden.

Hinweis: Damit der Bewegungssensor **1** auf dem Lichtband korrekt funktioniert, darf er weder verdeckt noch verschmutzt sein.



IV. Batterieaustausch

Um die Batterie zu wechseln, die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Batteriefachs entfernen. Auf die korrekte Polarität achten und die Batterien durch den gleichen Typ austauschen (Typ AAA). Die Batterieabdeckung wieder anbringen.

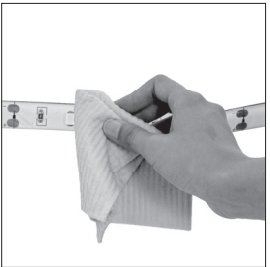


V. Wartung und Pflege

Vorsicht: Die Lichtquelle ist nicht austauschbar.

Reinigung

Wischen Sie die Leuchte nur mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keinen lösungsmittelhaltigen oder scheuernden Reiniger. Lassen Sie die elektrischen Bauteile nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.



Instructions de montage

I. Description

- 1 Capteur de mouvements
- 2 Sélecteur MAN/AUTO
- 3 Bouton Marche/Arrêt
- 4 Boîte à piles, incluant 4 piles (séparément)
- 5 Bande lumineuse

II. Assemblage

Attention : Ne pas attacher bande lumineuse sur des bords acérés. Assurez-vous que la surface d'installation est plate, soit plus large que 30 mm et à angles de plus de 60°.

- 1. Retirer les piles. Découpez la bande lumineuse **5** sur la marque de découpe, à la longueur désirée.
- 2. Retirez la surface autocollante de la surface arrière de la bande lumineuse.
- 3. Collez la bande lumineuse sur l'emplacement désiré en pressant doucement des doigts sur la surface.
- 4. Insérer des piles (voir IV). Pour installer la boîte de piles **4**, retirez l'adhésif 3M et utilisez l'attache velcro pour la fixer au mur.

Attention : Dérouler complètement la bande lumineuse avant d'insérer les piles.

Lire attentivement les présentes instructions de montage et les conserver à un endroit sûr pour une utilisation ultérieure !

Informations de sécurité

- Les opérations et les réparations du système électrique doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- Au cours de l'installation, toujours respecter les réglementations nationales.
- Il est interdit de modifier le luminaire d'une quelconque manière que ce soit. Risque d'électrocution et d'accident.
- Cet article n'est pas un jouet. Ne pas utiliser dans les nurseries.
- Ne pas regarder directement dans les faisceaux LED.
- La source de lumière de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source de lumière atteint sa fin de vie, le luminaire en entier doit être remplacé.

Caractéristiques techniques

Type de piles : 4 x AAA, 1,5 V
Voltage : CD 6 V
Puissance mesurée : 2,8 W
Degré de protection : IP20
Température des couleurs : 4000 K
Source de lumière : LED –non remplaçable !
Dimensions : 1000x8x2 mm
Flux lumineux : 130 lm
Distance de détection du capteur : approx. 4 m

Symboles utilisés

Attention : Danger pour la santé et pour le produit.

Ne pas utiliser en extérieur ou dans un environnement humide.

Pour l'utilisation des piles

- ATTENTION ! Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement.
- Impérativement remplacer les piles par d'autres du même type. Veiller à la bonne polarité !
- Ne pas exposer les piles (accumulateur ou piles amovibles) de la chaleur excessive de la lumière solaire, du feu, etc. Les maintenir sèches et propres. Conserver hors de la portée des enfants.
- Ne pas ouvrir, désassembler, couper ou court-circuiter les piles. Ne pas mélanger les piles usagées et neuves.
- Respecter les consignes de sécurité et autres instructions sur la pile et son emballage.
- Enlever les piles qui fuient, retirer les piles et nettoyer soigneusement le compartiment à piles. Éviter tout contact avec la peau et les yeux.

Élimination des déchets

Le pictogramme avec la poubelle rayée indique l'obligation d'élimination séparée pour les appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances dangereuses et nocives pour l'environnement. Ne pas éliminer cet appareil avec les déchets ménagers. L'apporter à un point de collecte de déchets électriques et électroniques. Cela contribue à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Pour de plus amples détails, consulter les autorités locales.

Les piles usagées doivent être éliminées comme il se doit. Les magasins vendant des piles et les points de collecte municipaux proposent des conteneurs spéciaux pour l'élimination des piles.

III. Capteur de mouvements

Utilisez le sélecteur MAN/AUTO **2** pour changer le mode de fonctionnement.

- A. AUTO :** La bande lumineuse s'allume automatiquement lorsqu'un mouvement est détecté dans un champ de détection de 100°. La bande lumineuse s'éteint après 15 secondes.
- B. MAN :** La bande lumineuse peut être allumée ou éteinte avec le bouton Marche/Arrêt **3**.

Note: Veillez à ce que le capteur de mouvements **1** sur la bande lumineuse reste libre d'obstacles et ne soit pas couverte pour assurer son fonctionnement correct.

IV. Remplacement des piles

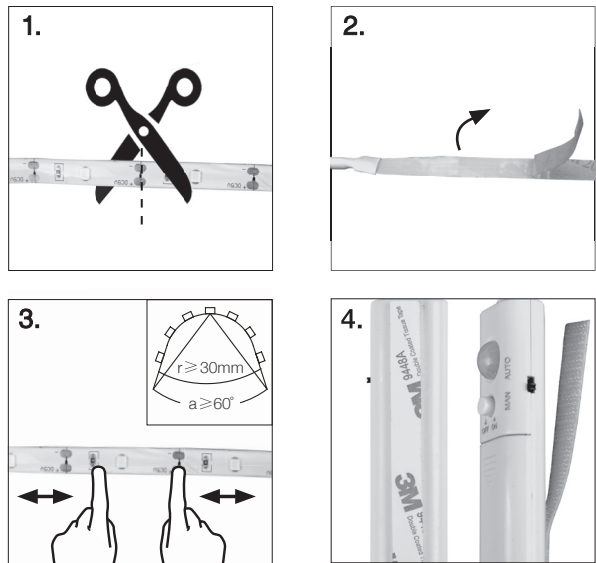
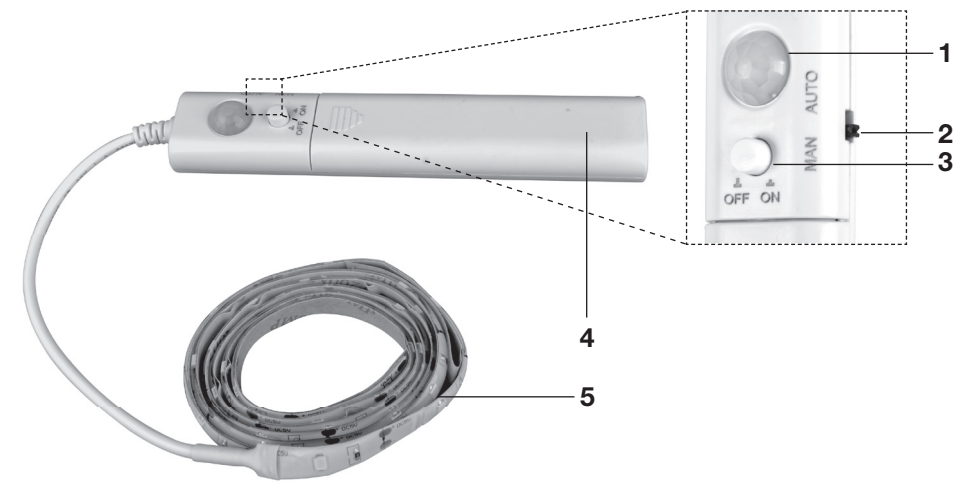
Pour changer les piles, retirez le cache de piles sur l'arrière de la boîte à piles. En respectant le sens des polarités, remplacez les piles par un même type (type AAA). Remettez le cache de piles en place.

V. Entretien & Maintenance

Attention : La source de lumière n'est pas remplaçable.

Nettoyage

Essayez le luminaire avec un chiffon doux et sec seulement. Ne jamais utiliser de poudre à récurer ou de produit de nettoyage chimique. Ne jamais mouiller les composants électriques.



I. Descrizione

- 1 Sensore di movimento
- 2 Interruttore Manuale/Automatiko
- 3 Pulsante di accensione/spengnimento
- 4 Vano batterie con 4 batterie (separate)
- 5 Striscia luminosa

II. Montaggio

Attenzione: Non fissare la striscia luminosa su spigoli vivi. Assicurarsi che la superficie sia piana o abbia un raggio superiore a 30 mm con angoli superiori a 60°.

- 1. Rimuovere le batterie. Tagliare la striscia luminosa **5** nel punto contrassegnato alla lunghezza desiderata.
- 2. Rimuovere il nastro autoadesivo situato sul retro della striscia luminosa.
- 3. Fissare la striscia luminosa nella posizione desiderata premendo leggermente con le dita sulla superficie.
- 4. Inserire le batterie (vedi IV.). Per installare il vano batterie **4**, rimuovere il nastro adesivo 3M e utilizzare il velcro preinstallato sul retro per installarlo sulla parete.

Attenzione: Prima di inserire le batterie srotolare completamente la striscia luminosa.

Si prega di attentamente leggere queste istruzioni e di conservarle in un posto sicuro per eventuali futuri riferimenti!

- Avvertenze di sicurezza**
- Eventuali riparazioni e lavori elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
 - Durante l'installazione, sempre attenersi alle norme di installazione nazionali.
 - È vietato apportare qualsiasi modifica alla lampada. Pericolo di scossa elettrica e di infortunio.
 - Questo articolo non è un giocattolo. Evitarne l'uso nei vivai.
 - Non guardare direttamente i raggi LED.
 - La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.

Dati tecnici	
Tipo di batteria:	4x AAA 1,5 V
Tensione:	6 V DC
Potenza nominale:	2,8 W
Livello di protezione:	IP20
Temperatura di colore:	4000 K
Fonte di luce:	LED – non sostituibile!
Dimensioni	1000x8x2 mm
Flusso luminoso:	130 lm
Distanza di rilevamento del sensore:	circa. 4 m

- Simboli usati**
- Attenzione: Rischio per la salute e il prodotto.
 - Non utilizzare in ambienti esterni o in ambienti umidi.

- Per l'impiego di batterie**
- **ATTENZIONE!** Rischio di esplosione in caso le pile non siano inserite correttamente.
 - Quando si sostituisce la batteria, utilizzare solo modelli dello stesso tipo. Prestare attenzione alla polarità corretta.
 - Non esporre le pile (pacco batteria oppure le pile inserite) al calore eccessivo derivante dalla luce solare, fuoco, ecc. Proteggere da urti meccanici. Tenerle in luogo asciutto e pulito. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
 - Non aprire, disassemblare oppure mettere in cortocircuito le batterie. Non utilizzare assieme batterie vecchie e nuove.
 - Osservare le informazioni di sicurezza ed altre istruzioni riportate sulle batterie e le confezioni delle batterie.
 - In caso di fuoruscite dalle batterie, rimuovere le batterie e pulire bene l'alloggiamento batterie. Evitare il contatto con gli occhi e la cute.

Smaltimento

Il pittogramma con il bidone della spazzatura barrato indica l'obbligo di raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere materiali pericolosi e pericolosi per l'ambiente. Non smaltire questo dispositivo per via dei rifiuti domestici. Renderlo ad un punto di raccolta per rifiuti elettrici ed elettronici. In questo modo, si contribuisce a preservare le risorse e proteggere l'ambiente. Per ulteriori dettagli prego rivolgersi alle autorità locali.

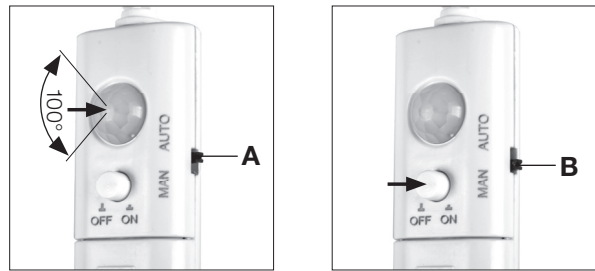
Le batterie esauste devono essere smaltite in modo corretto. I negozi che vendono batterie e i punti di raccolta comunali offrono appositi contenitori per lo smaltimento delle batterie.

III. Sensore di movimento

Utilizzare l'interruttore Manuale/Automatiko **2** per modificare la modalità di funzionamento.

- A.** Automatica: La striscia luminosa si accende automaticamente quando viene rilevato un movimento entro un campo di rilevamento di 100°. Dopo 15 secondi la striscia luminosa si spegne.
- B.** Manuale: La striscia luminosa può essere accesa/spenta con il pulsante di accensione/spengnimento **3**.

Nota: Mantenere il sensore di movimento **1** sulla striscia luminosa scoperto e libero da ostacoli per garantire il corretto funzionamento.



IV. Sostituzione della batteria

Per sostituire la batteria, rimuovere il coperchio sul retro del vano batterie. Osservare la corretta polarità e sostituire le batterie con batterie dello stesso tipo (tipo AAA). Rimettere il coperchio della batteria in posizione.

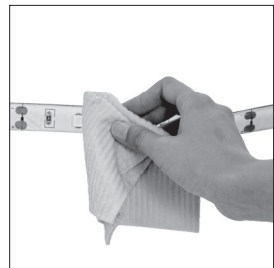


V. Manutenzione e cura

Attenzione: La fonte di luce non è sostituibile.

Pulizia

Pulire la lampada solo con un panno morbido ed asciutto. Non usare mai polveri abrasive oppure detergenti chimici. Non far mai diventare umidi i componenti elettrici.



Montage-instructies

I. Beschrijving

- 1 Bewegingssensor
- 2 HAND/AUTO schakelaar
- 3 AAN/UIT knop
- 4 Batterijhouder incl. 4 (gescheiden) batterijen
- 5 Lichtstrip

II. Montage

Voorzichtig: Bevestig de lichtstrip niet over scherpe hoeken. Zorg ervoor dat de ondergrond vlak is of een straal groter dan 30 mm heeft bij hoeken boven 60 °.

- 1. Verwijder de batterijen. Knip de lichtstrip **5** op de markering op de gewenste lengte.
- 2. Verwijder de zelfklevende tape achterop de lichtstrip.
- 3. Bevestig de strip op de gewenste plaats door hem lichtjes met de vingers op het oppervlak te drukken.
- 4. Plaats de batterijen (zie IV). Om de batterijhouder te plaatsen **4**, verwijder de 3M zelfklevende tape en gebruik het aanwezige klittenband om het op de muur te bevestigen.

Voorzichtig: Rol de lichtstrip volledig uit voordat u de batterijen plaatst.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze goed om ze later te kunnen raadplegen!

- Veiligheidsinformatie**
- Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.
 - Bij de installatie moeten de betreffende nationale installatievoorschriften in acht worden genomen.
 - De armatuur mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico van elektrische schokken en ongelukken.
 - Dit apparaat is geen speelgoed. Niet gebruiken in babykamers.
 - Kijk nooit rechtstreeks in de LED stralen.
 - De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de lichtbron aan het eind van zijn levensduur komt dient u de gehele lamp te vervangen.

Technische gegevens

Soort batterij:	4x AAA 1,5 V
Spanning:	6 V DC
Nominaal vermogen:	2,8 W
Mate van bescherming:	IP20
Kleurtemperatuur:	4000 K
Lichtbron:	LED – niet te vervangen!
Afmeting:	1000x8x2 mm
Lichtstroom:	130 lm
Reikwijdte sensor:	ong. 4 m

- Gebruikte symbolen**
- Voorzichtig:** Risico voor gezondheid en het product.
 - Niet buitenshuis of in vochtige omgevingen gebruiken.

- Voor gebruik van batterijen**
- **VOORZICHTIG!** Er bestaat gevaar voor exploderen wanneer de batterijen niet correct geplaatst zijn.
 - Vervang de batterijen alleen door die van hetzelfde type. Let daarbij op de juiste polariteit.
 - Stel de batterijen (batterijpack of geplaatste batterijen) niet bloot aan overmatige hitte van zonlicht, vuur, etc. Bescherm tegen mechanische schokken. Droog en schoon houden. Buiten bereik van kinderen houden.
 - De batterijen niet open maken, uit elkaar halen of kortsluiten. Gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar.
 - Volg de veiligheidsregels en andere opmerkingen op de batterijen en hun verpakking.
 - Verwijder lekkende batterijen en reinig het batterijvak grondig. Vermijd contact met ogen en huid.

Afvalverwijdering

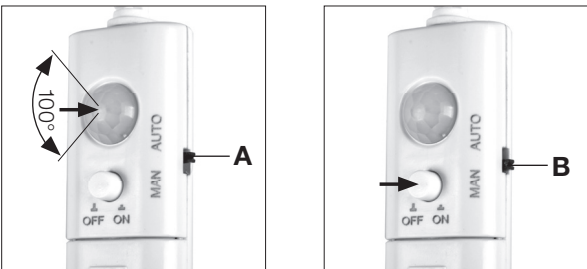
Het symbool van de “doorgestreepte vuilnisbak” wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke en milieugevaarlijke stoffen bevatten. Gooi dit apparaat niet weg bij het huisafval. Lever het in bij een inzamelpunt voor en elektrisch afval. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu. Neem voor meer informatie contact op met de lokale overheid.

Gebruikte batterijen dienen op de juiste manier te worden afgevoerd. Winkels waar batterijen verkocht worden en gemeentelijke inzamelpunten hebben speciale containers voor het afvoeren van batterijen.

III. Bewegingssensor

- Gebruik de HAND/AUTO schakelaar **2** om de bedieningsmodus te wijzigen.
- A. AUTO:** De lichtstrip schakelt bij beweging binnen een bereik van 100° automatisch in. Na 15 seconden schakelt de lichtstrip weer uit.
 - B. MAN:** De lichtstrip kan in- of uitgeschakeld worden met de AAN/UIT knop **3**.

Let op: Houd de bewegingssensor **1** op de lichtstrip onbedekt en vrij van obstakels voor een correcte werking.



IV. Batterij vervangen

Om de batterijen te wisselen, verwijdert u het batterijdeksel achterop de batterijhouder. Let op de juiste polariteit en vervang de batterijen door batterijen van hetzelfde type (Type AAA). Plaats het batterijdeksel terug.



V. Onderhoud en verzorging

Voorzichtig: De lichtbron kan niet worden vervangen.

Reinigen

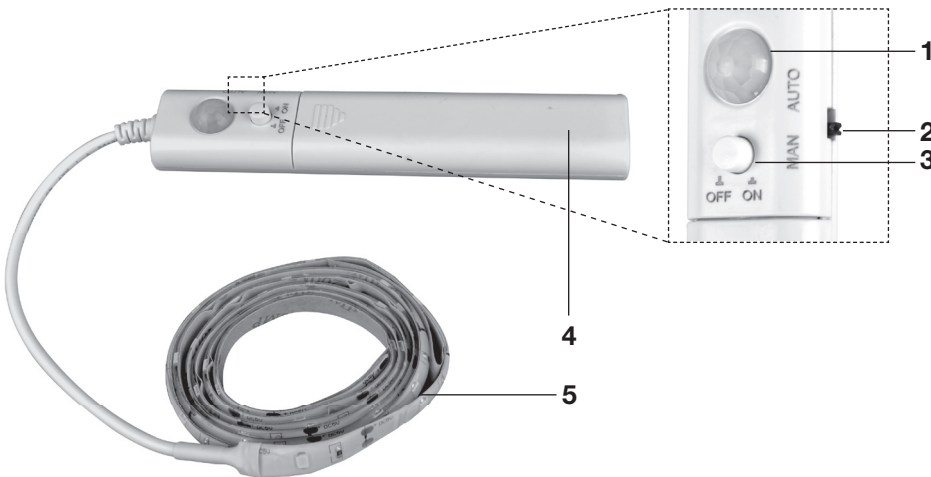
Veeg de armatuur alleen met een zachte, droge doek schoon. Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische reinigingsmiddelen. Laat nooit de elektrische componenten vochtig worden



Monteringsinstruktioner

I. Beskrivning

- 1 Rörelsesensor
- 2 MAN/AUTO-knapp
- 3 ON/OFF-knapp
- 4 Batterilåda inkl. 4 (separerade) batterier
- 5 Ljusremsa



II. Montering

Observera: Fäst inte ljusremsan över vassa kanter. Se till att underlaget är platt eller har en radie större än 30 mm vid vinklar över 60°.

- 1. Ta ur batterierna. Skär till ljusremsan **5** vid skärningsmarkeringen till önskad längd.
- 2. Ta bort den självhäftande tejen bak på ljusremsan.
- 3. Fäst ljusremsan på önskad plats genom att trycka lätt med fingrarna mot ytan.
- 4. Sätt i batterier (se IV). Installera batterilådan **4** genom att ta bort den självhäftande 3M-tejen och använd det förmonterade kardborrbandet på baksidan för att montera den på väggen.

Observera: Linda upp hela LED-listen innan batterierna sätts i.

Läs instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för senare användning!

- ! Säkerhetsinformation**
- El-arbeten och reparationer får endast utföras av behörig elektriker.
 - Följ alltid de nationella installationsbestämmelserna.
 - Armaturen får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall.
 - Denna produkt är inte en leksak. Använd inte i barnrum.
 - Titta inte direkt in i LED-strålarna.
 - Ljuskällan i denna armatur kan inte bytas ut; när ljuskällan når slutet av sin livslängd ska hela armaturen bytas ut.

Tekniska data	
Batterityp:	4x AAA 1,5 V
Spänning:	6 V DC
Märkeffekt:	2,8 W
Skyddsgrad:	IP20
Färgtemperatur:	4000 K
Ljuskälla:	LED – ej utbytbar!
Storlek:	1 000x8x2 mm
Ljusflöde:	130 lm
Sensordetekteringsavstånd:	ungefär 4 m

Använda symboler

! Observera: Risk för hälsan och produkten.

🏠 Får inte användas utomhus eller i fuktiga miljöer.

- För batterianvändning**
- OBSERVERA! Explosionsrisk om batterierna inte byts ut korrekt.
 - Byt endast ut mot batterier av samma typ. Sätt i batterierna åt rätt håll.
 - Utsätt inte batterier (ett batteripack eller isatta batterier) för stark värme från solljus, brand eller liknande. Skydda från mekaniska stötar. Håll torra och rena. Håll utom räckhåll för barn.
 - Öppna inte, demontera inte, skär inte upp och kortslut inte batterier. Använd inte gamla och nya batterier tillsammans.
 - Följ säkerhetsinstruktionerna och andra meddelanden på batteriet och dess förpackning.
 - Ta bort läckande batterier, och rengör batterifacket noggrant. Undvik kontakt med ögon och hud.

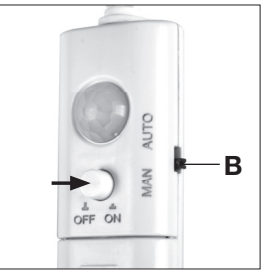
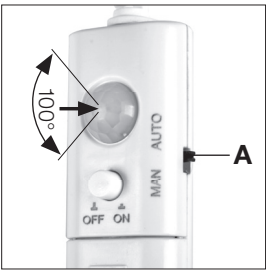
Avfallshantering

✗ Symbolen med den överstrukna soptunnan innebär att produkten ska lämnas in för insamling av el-avfall (WEEE). Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga och miljöskadliga material. Avfallshandla inte denna apparat som hushållsavfall. Lämnar in den till en samlingsstation för elektriskt och elektroniskt avfall. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön. För mer information är du välkommen att kontakta lokala myndigheter.

Använda batterier måste kasseras på korrekt sätt. I affärer som säljer batterier och på lokala samlingsplatser finns speciella behållare för batteriinsamling.

III. Rörelsesensor

- Använd MAN/AUTO-knappen **2** för att ändra driftläge.
- A.** AUTO: Ljusremsan slås på automatiskt när rörelse detekteras inom avkänningsintervallet 100°. Efter 15 sekunder slås remsan av.
- B.** MAN: Ljusremsan kan slås på/av med ON/OFF-knappen **3**.



Notera: Håll rörelsesensorn **1** på ljusremsan avtäckt och fri från hinder så att den kan fungera korrekt.

IV. Batteribyte

Byt batteri genom att ta bort batteriluckan på baksidan av batterilådan. Sätt i batterier åt rätt håll och byt ut mot samma typ av batteri (typ AAA). Sätt tillbaka batteriluckan.



V. Underhåll och skötsel

! Observera: Ljuskällan kan inte bytas.

Rengöring

Torka bara av armaturen med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel. Låt aldrig elektriska komponenter bli fuktiga.



Návod k montáži

I. Popis

- 1 Snímač pohybu
- 2 Spínač MAN/AUTO
- 3 Tlačítko HLAVNÍ VYPÍNAČ
- 4 Skříň baterií včetně 4 (samostatných) baterií
- 5 Světelný pásek

II. Montáž

Upozornění: Světelný pásek nepřipevňujte přes ostré rohy. Ujistěte se, že podkladová plocha je rovná nebo má radius větší než 30 mm při úhlech vyšších než 60 °.

1. Vyjměte baterie. Světelný pásek uřízněte **5** v požadované délce na vyznačené značce k uříznutí.
2. Odstraňte samolepicí pásek na zadní straně světelného pásu.
3. Světelný pásek připevňte na požadovaném místě tak, že prsty nepatrně přitlačíte na jeho povrch.
4. Vložte baterie (viz IV.). Při instalaci skříň baterií **4**, odstraňte lepicí pásek 3M a použijte předpřipravený upevňovací suchý zip na zadní straně, abyste ji připevnili na stěnu.

Upozornění: Před vkládáním baterií zcela uvolněte světelný proužek.

Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití!

Bezpečnostní informace

- Práce a opravy na elektrickém vybavení smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Při instalaci musí být respektovány příslušné národní instalační předpisy.
- Je zakázáno elektrické svítidlo jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody.
- Tento předmět není hračka. Nepoužívejte v mateřských školách.
- Nedívejte se přímo do LED paprsků.
- Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; až světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, tak musí být vyměněno celé svítidlo.

Technické údaje

Typ baterií:	4x AAA 1.5 V
Napětí:	6 V DC
Jmenovitý výkon:	2,8 W
Stupeň ochrany:	IP20
Barevná teplota:	4000 K
Zdroj světla:	LED - nevyměnitelná!
Velikost:	1000x8x2 mm
Světelný tok:	130 lm
Dosah detekce snímače:	přibližně 4 m

Použité symboly

Upozornění: Riziko ohrožující zdraví a výrobek.

Nepoužívejte venku ani v prostředí s velkým obsahem par.

K použití akumulátorů

- **UPOZORNĚNÍ!** Při nesprávné výměně akumulátorů hrozí nebezpečí výbuchu.
- Akumulátory vždy vyměňujte za akumulátory stejného typu. Věnujte pozornost správné polaritě.
- Akumulátory (bloky akumulátorů nebo vložené akumulátory) nesmějí být vystavovány nadměrnému teplu, působení slunečního záření, ohně atd. Chraňte před mechanickými nárazy. Skladujte je na suchém a čistém místě. Uložte je mimo dohled a dosah dětí.
- Akumulátory neotevírejte, nedemontujte, neprořezávejte ani nezkratujte. Nekombinujte staré a nové akumulátory.
- Dodržujte bezpečnostní a další pokyny na akumulátorech a na jejich obalu.
- Jestliže akumulátory vytékají, vyjměte je a důkladně vyčistěte přihrádku akumulátorů. Zabraňte zasažení očí a kůže.

Likvidace odpadů

Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné materiály a materiály nebezpečné pro životní prostředí. Toto zařízení nelikvidujte jako domovní odpad. Odevzdejte ho do sběrný elektrického a elektronického odpadu. Dodržením této zásady pomáháte šetřit zdroje a chráníte životní prostředí. Další podrobnosti si vyžádejte od místních úřadů.

Použité akumulátory musí být řádně zlikvidovány. Obchody prodávající baterie a městská sběrná místa nabízejí speciální sběrné kontejnery k likvidaci baterií.

III. Snímač pohybu

Použijte spínač MAN/AUTO **2** pro změnu provozního režimu.

- A.** AUTO (AUTOMATICKÝ): Světelný pásek se zapne automaticky, jakmile detekuje pohyb v dosahu detekce 100 °. Po 15 sekundách se světelný pásek vypne.
- B.** MAN (RUČNÍ): Světelný pásek můžete zapínat/vypínat pomocí tlačítka HLAVNÍ VYPÍNAČ **3**.

Poznámka: Nechte snímač pohybu **1** na světelném pásku nezakrytý a volně bez překážek, kvůli správnému fungování.

IV. Výměna baterií

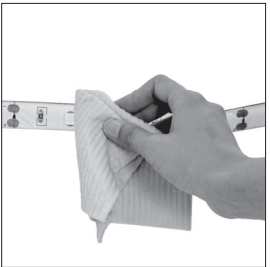
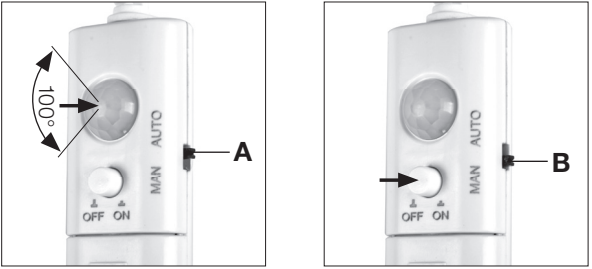
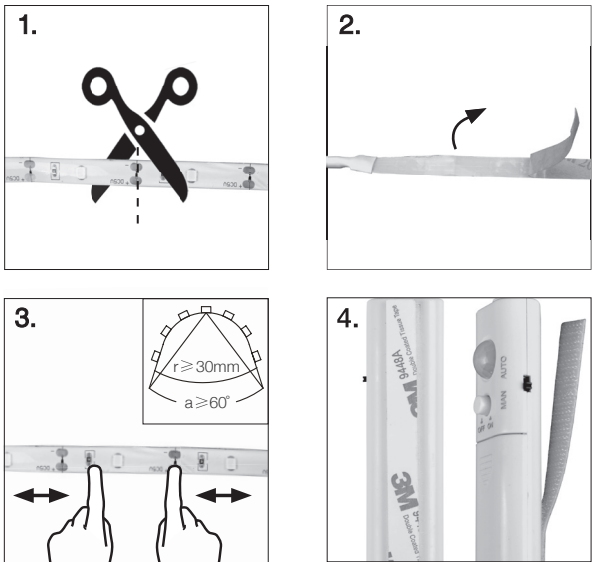
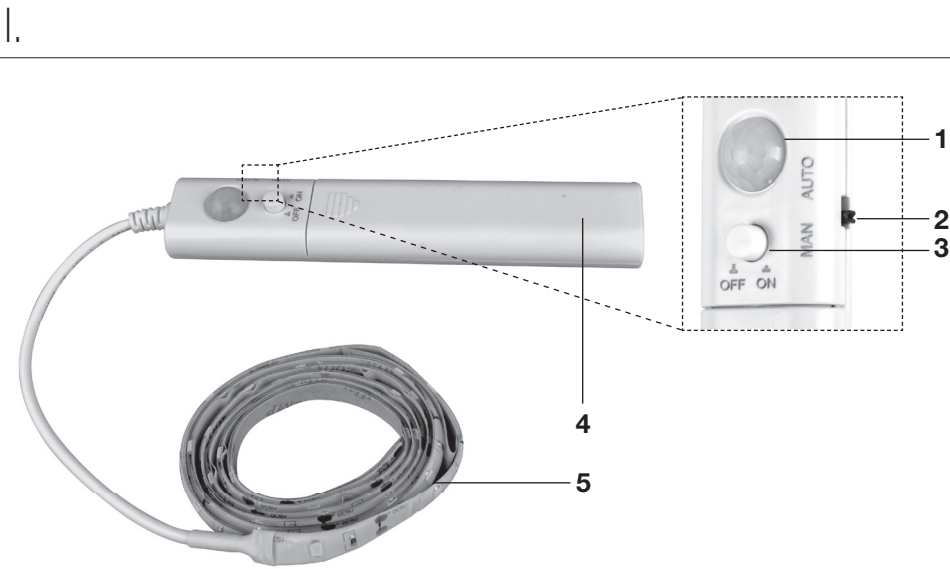
Při výměně baterie sejměte kryt baterie na zadní straně skříň baterie. Dodržujte správnou polaritu a baterie vyměňte za baterie stejného typu (typ AAA). Kryt baterie nasadte zpět na místo.

V. Údržba a péče

Upozornění: Zdroj světla není nevyměnitelný.

Čištění

Elektrické svítidlo pouze otírejte měkkou, suchou utěrkou. Nikdy nepoužívejte brusné prášky ani chemické čisticí látky. Nikdy nedovolte, aby elektrické součástky zvlhly.



Návod na montáž

I. Popis

- 1 Snímač pohybu
- 2 Prepínač MAN/AUTO (RUČNE/AUTOMATICKY)
- 3 Vypínač
- 4 Skrinka pre 4 batérie (oddelená)
- 5 Svetelný pás

II. Montáž

Upozornenie: Svetelný pás ne-
pripájajte cez ostré hrany. Podklad
musí byť rovný alebo s polomerom väč-
ším ako 30 mm v uhloch viac ako 60°.

1. Vyberte batérie. Svetelný pás **5** od-
režte pri značke rezu na požadovanú
dĺžku.
2. Zo zadnej strany svetelného pásu
odstráňte lepiacu pásku.
3. Svetelný pás prilepte na požadované
miesto tak, že ho prstami mierne
pritlačíte na povrch.
4. Vložte batérie (pozrite časť IV.).
Skrinku pre batérie **4** namontujte tak,
že odstránite lepiacu pásku 3M a
pomocou suchého zipsu na zadnej
strane ju upevníte na stenu.

Upozornenie: Pred vložením
batérií úplne odviňte svetelný
pás.



**Pred montážou si pozorne
prečítajte tento návod a od-
ložte ho na bezpečné miesto
na budúce použitie!**



Bezpečnostné informácie

- Elektrické práce a opravy musí vyko-
návať kvalifikovaný elektrikár.
- Počas inštalácie vždy dodržiavajte
štátne predpisy pre inštaláciu.
- Svetidlo sa nesmie žiadnym spô-
sobom upravovať. Nebezpečenstvo
zásahu elektrickým prúdom a úrazu.
- Toto zariadenie nie je hračka. Nesmie
sa používať v detských izbách.
- Nepozerať sa priamo do lúčov LED
diód.
- Svetelný zdroj tohto svetidla nie je
vymeniteľný; keď svetelný zdroj do-
siahne koniec svojej životnosti, musí
sa vymeniť celé svetidlo.

Technické parametre

Typ batérie: 1,5 V, AAA, 4 ks
Napätie: 6 V jedn. prúd
Menovitý výkon: 2,8 W
Stupeň ochrany: IP20
Teplota farby svetel-
ného zdroja: 4000 K
Svetelný zdroj: LED –
nevymeniteľný!
Veľkosť: 1 000 x 8 x 2 mm
Svetelný tok: 130 lm
Detekčná vzdialenosť
snímača: približne 4 m

Použité symboly

Upozornenie: Ohrozenie zdravia
a výrobku.

Nepoužívajte v exteriéri alebo vo
vlhkom prostredí.

Pre použitie na batérie

- **UPOZORNENIE!** Nebezpečenstvo vý-
buchu pri nesprávnej výmene batérií.
- Vymieňajte len za batérie rovnaké-
ho typu. Dávajte pozor na správnu
polaritu.
- Batérie nevystavujte (batériový zdroj
alebo vložené batérie) nadmernému
teplu zo slnečného žiarenia, ohňa a
pod. Chráňte pred mechanickými ná-
razmi. Udržiavajte v suchu a čistote.
Udržiavajte mimo dosahu detí.
- Batérie neotvárajte, nerozoberajte, ne-
rozrezávajte ani neskratujte. Nepouží-
vajte spolu staré a nové batérie.
- Dodržiavajte bezpečnostne poznám-
ky a ostatné poznámky na batérii a jej
balení.
- Presakujúce batérie odstráňte a
priečinok na batérie dôkladne vyčis-
tite. Vyhýbajte sa kontaktu s očami a
pokožkou.

Likvidácia odpadu

Piktogram s prečiarknutým od-
padovým košom označuje po-
žadavku separovanej likvidácie
elektrických a elektronických zariadení
(WEEE). Elektrické a elektronické za-
riadenia môžu obsahovať látky nebez-
pečné pre životné prostredie. Toto za-
riadenie nevyhadzujte do
komunálneho odpadu. Odovzdajte ho
na zbernom mieste pre elektrický a
elektronický odpad. Tým prispejete k
ochrane zdrojov a životného prostre-
dia. Podrobné informácie získate od
miestnych úradov.

Použitú akumulátory sa musia zlikvi-
dovať správnym spôsobom. Špeciálne
nádoby na likvidáciu akumulátorov
nájdete v predajniach a na komunál-
nych zberných miestach.

III. Snímač pohybu

Režim prevádzky prepínajte pomo-
cou prepínača MAN/AUTO (RUČ-
NE/AUTOMATICKY) **2**.

- A. AUTO (AUTOMATICKY):** Sve-
telný pás sa automaticky zapne
po zistení pohybu v 100° roz-
sahu snímania. Svetelný pás sa
po uplynutí 15 sekúnd vypne.
- B. MAN (RUČNE):** Svetelný pás
možno zapnúť alebo vypnúť
vypínačom **3**.

Poznámka: Aby snímač pohybu
1 na svetelnom páse správne fun-
goval, nesmie byť zakrytý a v dosa-
hu nesmú byť žiadne prekážky.

IV. Výmena batérie

Ak chcete vymeniť batériu, odstráň-
te kryt zo zadnej strany skrinky na
batériu. Dodržte správnu polaritu
a batérie vymeňte za rovnaký typ
(veľkosť AAA). Znova založte kry na
skrinku na batériu.

V. Údržba a starostlivosť

Upozornenie: Svetelný zdro-
je nie je vymieňateľný.

Čistenie

Svetidlo utierajte len mäkkou su-
chou tkaninou. Nikdy nepoužívajte
brúsne prášky alebo chemické čis-
tiace prostriedky. Nikdy nedovoľte,
aby elektrické komponenty navlhli.

Instrucțiuni de montaj

I. Descriere

- 1 Senzor de mișcare
- 2 Întrerupător MAN/AUTO
- 3 Buton ON/OFF (pornit/oprit)
- 4 Cutie de baterii, incl. 4 baterii separate
- 5 Bandă de iluminat

II. Montaj

Atenție: nu fixați banda de iluminat peste margini ascuțite. Asigurați-vă că rezistența este plată sau are o rază mai mare de 30 mm la unghiuri de peste 60°.

1. Îndepărtați bateriile. Tăiați banda de iluminat **5** la marcajul de tăiere pentru a obține lungimea dorită.
2. Îndepărtați banda autoadezivă din partea posterioară a benzii de iluminat.
3. Fixați banda de iluminat în locul dorit apăsând ușor cu degetele pe suprafață.
4. Introduceți bateriile (vezi IV.). Pentru a monta cutia cu baterii **4**, îndepărtați banda adezivă 3M și folosiți sistemul de prindere preinstalat cu scai din partea posterioară pentru a o monta pe perete.

Atenție: Derulați complet banda luminoasă înainte de introducerea bateriei.



Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru o eventuală utilizare ulterioară!



Informații privind siguranța

- Lucrările electrice și reparațiile trebuie efectuate de electricieni calificați.
- În timpul instalării respectați reglementările naționale referitoare la instalare.
- Corpul de iluminat nu trebuie modificat în nici un fel. Pericol de electrocutare și de accidentare.
- Acest produs nu este o jucărie. A nu se folosi în grădinițe.
- Nu priviți direct în fasciculele led.
- Sursa de lumină a corpului de iluminat nu poate fi înlocuită; când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei sale de funcționare, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.

Date tehnice

Tip de baterie:	4x AAA 1,5 V
Tensiune:	6 V, c.c.
Putere nominală:	2,8 W
Grad de protecție:	IP20
Culoare temperatură:	4000 K
Sursă de lumină:	LED – nu poate fi înlocuit!
Dimensiuni:	1000 x 8 x 2 mm
Flux luminos:	130 lm
Distanță de detectare senzor:	aprox. 4 m

Simboluri folosite

 Atenție: Periclitează sănătatea și produsul.



Nu utilizați în aer liber sau în mediu umed.

La utilizarea bateriilor

- ATENȚIE! Înlocuirea incorectă a bateriilor înseamnă pericol de explozie.
- La înlocuirea folosiți numai baterii de același tip. Fiți atent la polaritatea corectă.
- Nu expuneți bateriile (pachetul de baterie sau bateriile montate) la căldura excesivă cauzată de razele solare, de foc etc. Protejați-le împotriva șocurilor mecanice. Păstrați-le uscate și curate. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu deschideți, dezasamblați, tăiați sau scurtcircuitați bateriile. Nu folosiți baterii uzate împreună cu cele noi.
- Respectați prevederile de siguranță și celelalte prevederi de pe baterie și ambalaj.
- Scoateți bateriile care curg și curățați bine compartimentul pentru baterie. Evitați contactul cu ochii și pielea.

Disponerea

 Simbolul pubelei cu roți barate cu două linii în X indică faptul că echipamentele electrice și electronice de aruncat trebuie dispuse separat (WEEE). Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe periculoase și substanțe care periclitează mediul înconjurător. Nu aruncați acest aparat la gunoiul menajer. Predați la un punct de colectare de deșuri electrice și electronice. Prin aceasta contribuiți la protejarea resurselor naturale și a mediului. Pentru mai multe detalii adresați-vă autorităților locale.

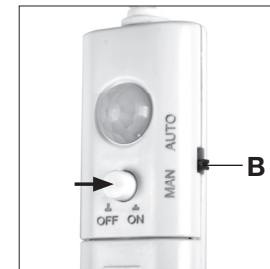
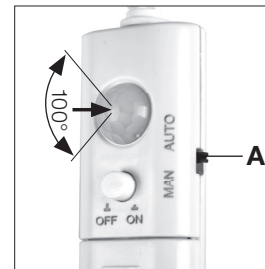
Bateriile uzate trebuie eliminate corespunzător. Magazinele care vând baterii și punctele de colectare municipale oferă containere speciale pentru eliminarea ecologică a bateriilor.

III. Senzor de mișcare

Utilizați întrerupătorul MAN/AUTO **2** pentru a schimba modul de funcționare.

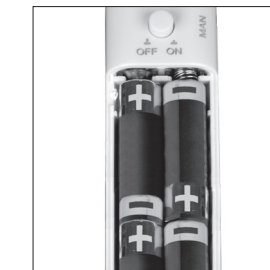
- A.** AUTO: Banda de iluminat se aprinde automat când se detectează mișcare într-o secțiune de identificare de 100°. După 15 secunde, banda de iluminat se stinge.
- B.** MAN: Banda de iluminat se poate porni/opri folosind butonul ON/OFF (pornit/oprit) **3**.

Observație: Pentru o funcționare corectă, țineți senzorul de mișcare **1** de pe banda de iluminat neacoperit sau obstrucționat.



IV. Înlocuirea bateriei

Pentru a schimba bateria, îndepărtați capacul bateriei din partea posterioară a cutiei pentru baterii. Respectați polaritatea corectă și înlocuiți bateriile cu același tip de baterii (tip AAA). Puneți la loc capacul bateriei.



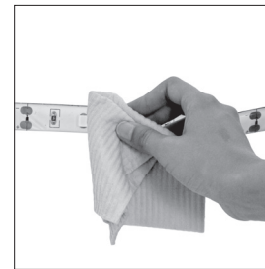
V. Întreținere și îngrijire



Atenție: Sursa de lumină nu este înlocuibilă.

Curățarea

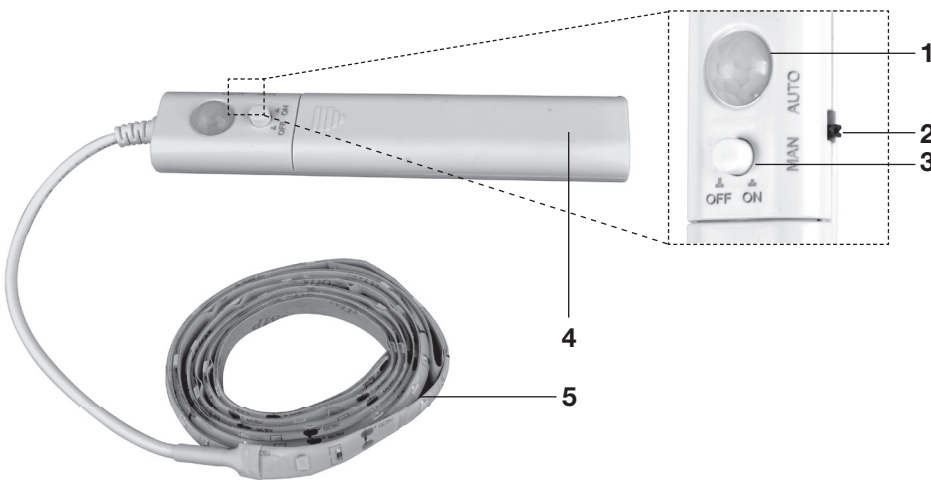
Corpul de iluminat se va șterge numai cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți în niciun caz prafuri abrazive și substanțe chimice de curățare. Feriți componentele electrice de umezeală.



Assembly instructions

I. Description

- 1 Movement sensor
- 2 MAN/AUTO switch
- 3 ON/OFF button
- 4 Battery box incl. 4 (separated) batteries
- 5 Light strip

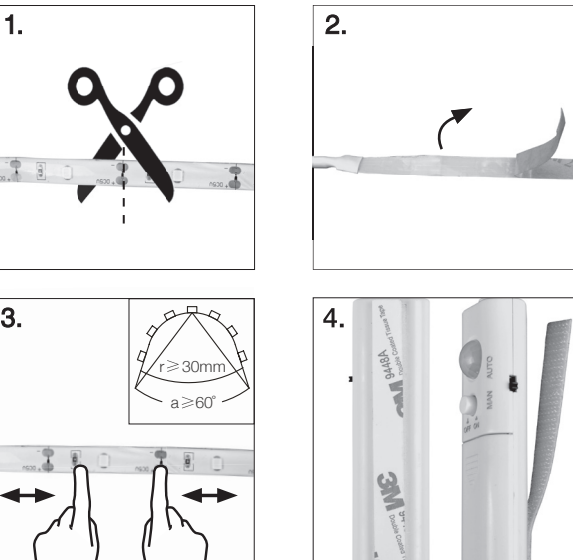


II. Assembly

Caution: Do not attach the light strip over sharp edges. Make sure that the underground is flat or has a radius larger than 30 mm at angles above 60°.

- 1. Remove batteries. Cut the light strip **5** at the cutting mark to the desired length.
- 2. Remove the self-adhesive tape at the back of the light strip.
- 3. Affix the light strip at the desired location by pressing it lightly with the fingers onto the surface.
- 4. Insert batteries (see IV.) In order to install the battery box **4**, remove the 3M adhesive tape and use the pre-installed velcro fastener at the backside to install it on the wall.

Caution: Fully unwind the light strip before inserting the batteries.



Please read these instructions carefully and keep them safe for later use!

- Safety information**
- Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.
 - During installation, always observe the national installation regulations.
 - The luminaire must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident.
 - This article is not a toy. Do not use in nurseries.
 - Do not look directly into the LED beams.
 - The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Technical data

Battery type:	4x AAA 1.5 V
Voltage:	6 V DC
Rated power:	2.8 W
Degree of protection:	IP20
Colour temperature:	4000 K
Light Source:	LED –non-replaceable!
Size:	1000x8x2 mm
Luminous flux:	130 lm
Sensor detection distance:	approx. 4 m

- Used symbols**
- Caution: Risk to health and the product.
 - Do not use outdoors or in damp environments.

- For use of batteries**
- CAUTION! Explosion hazard when the batteries are not replaced correctly.
 - Only replace by batteries of the same type. Pay attention to the correct polarity.
 - Do not expose batteries (battery pack or inserted batteries) to excessive heat from sunlight, fire, etc. Protect from mechanical shocks. Keep dry and clean. Keep out of reach of children.
 - Do not open, disassemble, cut open, or short-circuit batteries. Do not use old and new batteries together.
 - Observe the safety notes and other notes on the battery and its packaging.
 - Remove leaking batteries and clean the battery compartment thoroughly. Avoid contact with eyes and skin.

Waste disposal

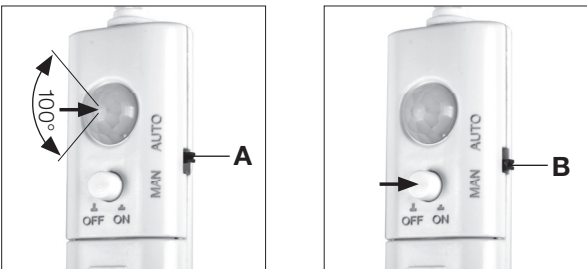
The pictogram with the crossed out dustbin points to the requirement for separate disposal of electrical and electronic appliances (WEEE). Electrical and electronic appliances can contain hazardous and environmentally hazardous materials. Do not dispose of this appliance as domestic waste. Hand it in at a collection point for electrical and electronic waste. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. For further details, please consult your local authorities.

Used batteries must be disposed of properly. Battery selling stores and municipal collection points offer special containers for battery disposal.

III. Motion Sensor

- Use the MAN/AUTO switch **2** to change the mode of operation.
- A.** AUTO: The light strip switches on automatically when movement is detected within a sensing range of 100°. After 15 seconds the light strip switches off.
 - B.** MAN: The light strip can be turned on/off with the ON/OFF button **3**.

Note: Keep movement sensor **1** on the light strip uncovered and free of obstacles for proper functioning.



IV. Battery Replacement

To change the battery, remove the battery cover at the backside of the battery box. Observe the correct polarity and replace the batteries by the same type of battery (Type AAA). Put the battery cover back in place.

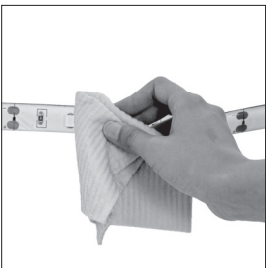


V. Maintenance and care

Caution: The light source is not replaceable.

Cleaning

Wipe the luminaire with a soft, dry cloth only. Never use scouring powders or chemical cleaning agents. Never allow the electrical components to become damp.



Battery imported by:

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

Manufactured for

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

6758657_2024/08_V1.5

